

**- 1426/1 - 93/94**

---

**Chambre des Représentants  
de Belgique**

---

SESSION ORDINAIRE 1993-1994 (\*)

6 MAI 1994

---

**PROJET DE LOI**  
portant sixième ajustement général  
des dépenses de l'année budgétaire 1993

---

PROJET  
TRANSMIS PAR LE SENAT (1)

---

CHAPITRE 1<sup>er</sup>

Dispositions générales

Article 1<sup>er</sup>

Les crédits ouverts au budget général des dépenses  
de l'année budgétaire 1993 sont modifiés comme suit :

SECTION 13

Ministère de l'Intérieur  
et de la Fonction publique

DIVISION 40

Secrétariat général  
et Services généraux

PROGRAMME 40.1 — Protocole

Crédits non dissociés: + 10 millions de francs.

---

(1) Voir :  
*Documents du Sénat* :  
970 (1993-1994) :  
— N° 1 : Projet de loi (Annexe: budget administratif  
ajusté).  
— N° 2 : Rapport.  
*Annales du Sénat* :  
6 mai 1994.

(\*) Troisième session de la 48<sup>e</sup> législature.

**- 1426/1 - 93/94**

---

**Belgische Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

---

GEWONE ZITTING 1993-1994 (\*)

6 MEI 1994

---

**WETSONTWERP**  
houdende zesde aanpassing van de algemene  
uitgavenbegroting van het begrotingsjaar 1993

---

ONTWERP  
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT (1)

---

HOOFDSTUK 1

Algemene bepalingen

Artikel 1

De kredieten geopend in de algemene uitgavenbe-  
groting voor het begrotingsjaar 1993 worden als volgt  
gewijzigd:

SECTIE 13

Ministerie van Binnenlandse Zaken  
en Ambtenarenzaken

AFDELING 40

Algemeen Secretariaat  
en Algemene Diensten

PROGRAMMA 40.1 — Protocol

Niet-gesplitste kredieten: + 10 miljoen frank.

---

(1) Zie :  
*Stukken van de Senaat* :  
970 (1993-1994) :  
— Nr. 1 : Wetsontwerp (Bijlage: aangepaste admini-  
stratieve begroting).  
— Nr. 2 : Verslag.  
*Handelingen van de Senaat* :  
6 mei 1994.

(\*) Derde zitting van de 48<sup>e</sup> zittingsperiode.

CHAPITRE 2

Dispositions diverses

Art. 2

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

Art. 3

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 6 mai 1994.

*Le Président du Sénat,*

HOOFDSTUK 2

Diverse bepalingen

Art. 2

De door deze wet geopende kredieten zullen door de algemene middelen van de Schatkist worden gedekt.

Art. 3

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 6 mei 1994.

*De Voorzitter van de Senaat,*

F. SWAELEN.

*Les Secrétaires,* | *De Secretarissen,*

M. TYBERGHIE-VANDEBUSSCHE.  
N. PECRIAUX.